

N. 2000 — 2964

[C — 2000/31398]

[C — 2000/31398]

5 OKTOBER 2000. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de vaststelling van de algemene voorwaarden tot samenwerking met de gemeenten die in aanmerking kunnen komen voor de driejarige ontwikkelingsdotatie in het kader van investeringen van openbaar nut

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen, inzonderheid op artikel 15, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 april 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 10 mei 2000;

Gelet op het advies van de Raad van State gegeven op 12 september 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met de Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek behoren;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Om voor de subsidies bij de driejarige ontwikkelingsdotatie in aanmerking te komen, verbindt de gemeente zich ertoe :

1° als opdrachtgever op te treden voor de studies en de werken;

2° het Gewest met het oog op de goedkeuring ervan door het begeleidingscomité bedoeld bij artikel 5, de voorontwerpdossiers, de dossiers inzake de aanvraag van een stedenbouwkundige vergunning en deze omtrent de mededinging bij de werken, toe te sturen;

3° zo vlug mogelijk elke voor de uitvoering van de werken noodzakelijke aanvraag inzake machtiging tot bouwen of om het even welke andere aanvraag in te dienen;

4° het Gewest alle inlichtingen in verband met concessies of toelatingen tot bezetting, van tijdelijke aard of voor onbepaalde tijd, mee te delen die zij op het openbaar domein waarom het bij de voorgenomen inrichting gaat heeft toegestaan;

5° maatregelen te treffen die het mogelijk maken aan alle concessies of bezettingen die strijdig zijn met de inrichtingswerken en door het bij artikel 5 bedoeld begeleidingscomité als dusdanig worden beschouwd.

Art. 2. Voor ieder ontwerp in het kader van de driejarige ontwikkelingsdotatie dat een overheidsopdracht van werken vormt sluiten de gemeente en het Gewest een bilaterale overeenkomst die uitvoeringsovereenkomst wordt genoemd en die betrekking heeft op de te realiseren opdrachten.

In de uitvoeringsovereenkomst worden de bijzondere voorwaarden inzake de uitvoering van de ontwerpen bepaald. Op zijn minst komen daarin voor :

1° de nauwkeurige omschrijving van de plaats of het bouwwerk dat ingericht of wederingericht dient te worden;

2° de vermelding van de toepassing van het richtschema omtrent het programma « De Stadswandelingen », als het ontwerp daaronder valt;

3° een precieze raming van de kosten voor de studies en werken, het subsidiepercentage;

4° de planning voor de uitvoering van de studies en werken.

5 OCTOBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les conditions générales de collaboration avec les communes susceptibles de bénéficier de la dotation triennale de développement dans le cadre de la réalisation d'investissements d'intérêt public

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public, notamment l'article 15, alinéa 2;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 avril 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 mai 2000;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 12 septembre 2000, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant les Pouvoirs locaux, l'Aménagement du Territoire, les Monuments et Sites, la Rénovation urbaine et la Recherche scientifique dans ses attributions,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour bénéficier des subsides émergeant à la dotation triennale de développement, la commune doit s'engager :

1° à assumer la maîtrise d'ouvrage des études et travaux;

2° à transmettre à la Région, en vue de leur approbation par le comité d'accompagnement visé à l'article 5, les dossiers d'avant-projet, de demande de permis d'urbanisme et de mise en concurrence des travaux;

3° à introduire dans les meilleurs délais toute demande d'autorisation, de bâtir ou autre, nécessaire à l'exécution des travaux;

4° communiquer à la Région toutes les informations relatives aux concessions ou autorisations d'occupation, temporaires ou à durée indéterminée, qu'elle a accordées sur le domaine public concerné par l'aménagement projeté;

5° à prendre des mesures permettant de mettre fin à toutes les concessions ou occupations incompatibles avec les travaux d'aménagement et estimées comme telles par le Comité d'accompagnement visé à l'article 5.

Art. 2. Pour chaque projet repris dans le cadre de la dotation triennale de développement et constituant un marché de travaux, la Commune et la Région concluent entre elles une convention bilatérale, dénommée convention-exécution, portant sur les missions à réaliser.

La convention-exécution fixe les conditions particulières de mise en œuvre des projets. Elle comprend, au minimum :

1° la définition précise du site ou de l'ouvrage à aménager ou à réaménager;

2° la mention de l'application du schéma directeur du programme « Les Chemins de la Ville » si le projet relève de ce dernier;

3° une estimation précise du coût des études et travaux le taux du subsidie.

4° le planning d'exécution des études et travaux.

Art. 3. § 1 Voor de ontwerpen die onder het programma « Stads-wandelingen » vallen wordt er een begeleidingscomité opgericht bestaande uit :

1. De afgevaardigde van de Minister, belast met de Plaatselijke Besturen behoort, die het Comité voorzigt;
2. De afgevaardigde van de Minister belast met de Ruimtelijke Ordening behoort;
3. Vier vertegenwoordigers van de gemeente die door het College van Burgemeester en Schepenen zijn aangewezen;
4. De afgevaardigde van de Administratie, die het secretariaat van het Comité waarneemt;
5. Een vertegenwoordiger van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

6. Een vertegenwoordiger van het Bestuur Uitrusting en Vervoer van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het eensluitend advies van het begeleidingscomité is vereist voor :

1. de aanwijzing van de ontwerpers die door de gemeente worden voorgedragen om de noodzakelijke studies uit te voeren;
2. de uitvoeringsovereenkomsten;
3. de voorontwerpdossiers, de dossiers inzake de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen en de mededingingsdossiers aangaande de werken.

Bovendien wordt aan het Comité elk verzoek om advies voorgelegd dat de gemeente of de Regering opportuun acht.

Het begeleidingscomité spreekt zich binnen een termijn uit die het normale verloop van de studies en werken niet hindert. Tijdens de vergaderingen van het begeleidingscomité kan er op verzoek van een comitélid een bezoek aan de bouwplaats worden georganiseerd.

§ 2 Voor de ontwerpen die niet onder het programma « Stadswandelingen » vallen kan de wijze van samenstelling en werking van een begeleidingscomité, in voorkomend geval, bepaald worden in een uitvoeringsovereenkomst.

Art. 4. De documenten voorgelegd voor advies aan het begeleidingscomité worden door de gemeente bij de Administratie ingediend in evenveel exemplaren als er leden in het begeleidingscomité zitting hebben.

De documenten en verantwoordingsstukken in verband met de uitbetaling van de subsidies worden door de gemeente aan de Administratie in tweevoud toegestuurd.

De voorlopige oplevering en de eindoplevering van de werken vinden plaats in aanwezigheid van een afgevaardigde van de administratie.

Art. 5. In afwijking van de artikelen 1 tot 4, zijn de algemene voorwaarden voor de samenwerking tussen de Regering en de gemeenten voor de projecten die, krachtens artikel 43, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, gedeeltelijk door de federale Staat worden gefinancierd, de algemene voorwaarden die bij of krachtens de besluiten van de in het eerste lid van hetzelfde artikel genoemde samenwerkings-commissie zijn gesteld.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 5 oktober 2000.

Art. 7. De Minister belast met de Plaatselijke Besturen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 oktober 2000.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter belast met de Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

J. SIMONET

De Minister belast met Werkgelegenheid, Economie en Energie,

E. TOMAS

Art. 3. § 1^{er} Pour les projets relevant du programme « Chemins de la Ville », il est créé un comité d'accompagnement constitué de :

1. Le délégué du Ministre ayant les Pouvoirs Locaux dans ses attributions qui préside le Comité;
2. Le délégué du Ministre ayant l'Aménagement du Territoire dans ses attributions;
3. Quatre représentants de la commune, désignés par le Collège des Bourgmestre et Echevins;
4. Le délégué de l'Administration qui assure le secrétariat du Comité,
5. Un représentant de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
6. Un représentant de l'Administration de l'Équipement et des Déplacements du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'avis conforme du comité d'accompagnement est requis sur :

1. la désignation des auteurs de projet proposés par la commune pour exécuter les études nécessaires;
2. les conventions-exécutions;
3. les dossiers d'avant-projet, les dossiers de demandes de permis d'urbanisme, et les dossiers de mise en concurrence des travaux.

Il est en outre saisi de toute demande d'avis que la commune ou le Gouvernement juge opportun de lui soumettre.

Le comité d'accompagnement se prononce dans un délai compatible avec le déroulement normal des études et travaux. Lors des réunions du Comité d'accompagnement, une visite du chantier de travaux peut être organisée à la demande d'un membre du comité.

§ 2. Pour les projets ne relevant pas du programme des « Chemins de la Ville », les modalités de constitution et de fonctionnement d'un comité d'accompagnement peuvent, le cas échéant, être fixées dans la convention-exécution.

Art. 4. Les documents soumis à l'avis du comité d'accompagnement sont introduits par la commune à l'Administration en autant d'exemplaires qu'il n'y a de membres au comité d'accompagnement.

Les documents et justificatifs liés à la liquidation des subventions sont adressés par la commune à l'Administration en deux exemplaires.

Les réceptions provisoire et définitive des travaux ont lieu en présence d'un délégué de l'Administration.

Art. 5. Par dérogation aux articles 1^{er} à 4, les conditions générales de collaboration entre le Gouvernement et les communes pour les projets financés en partie par l'Etat fédéral en vertu de l'article 43, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, sont celles prévues par ou en vertu des délibérations du comité de coopération visé à l'alinéa 1^{er} du même article.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 5 octobre 2000.

Art. 7. Le Ministre qui a les Pouvoirs Locaux dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 octobre 2000.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

J. SIMONET

Le Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie et de l'Energie,

E. TOMAS